

POLYMED medical CZ, a.s.
Petra Jilemnického 14, 503 01 Hradec Králové

telefon + fax: 495 220 206, 495 211 387
e-mail: polymed@polymed.cz, www.polymed.cz

Elektrická odsávačka

ASPEED PROFESSIONAL

Model s jednou pumpou
Model se dvěma pumpami

Návod k použití / Informace



ODSÁVAČKA ASPEED PROFESSIONAL

model s jednou pumpou AT 4

model se dvěma pumpami AT 8

Návod k použití

P 00510, P 00512

POPIS A URČENÍ

Odsávačka ASPEED PROFESSIONAL je profesionální přístroj, určený pro klinické i domácí použití při odsávání sekretů. Je vybaven vakuovým regulátorem, vakuovým manometrem, lahví na sekret 500 nebo 1000 ml a bezpečnostním přetokovým ventilem, který zabraňuje odsáté tekutině vniknout do odsávacího systému. Přístroj má celoživotní lubrikaci, jednoduché používání, snadnou manipulaci, je spolehlivý, odolný a tichý.

Model ASPEED PROFESSIONAL obsahuje následující příslušenství:

Láhev na sekret 500 nebo 1000 ml s bezpečnostním přetokovým ventilem, síťový kabel, krátká silikonová připojovací hadička (možno sterilizovat), dlouhá silikonová připojovací hadička (možno sterilizovat), sterilní jednorázová kanyla, sterilní jednorázový ruční regulátor průtoku a jednorázový antibakteriální filtr.

Používejte pouze originální příslušenství.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Pístový elektrický kompresor s termální ochranou.

Model s jednou pumpou (AT 4):

nízký průtok, vysokovakuová jednotka

Model se dvěma pumpami (AT 8):

vysoký průtok, vysokovakuová jednotka

Pojistky:

2 x T1,6A – 250V

Napětí (AT 4):

230/240 V ~ 50Hz 150VA

Napětí (AT 8):

230/240 V ~ 50Hz 70VA

Nastavitelná hodnota vakua:

0 – 0,85 bar

Průtok (AT 4):

15 l/min

Průtok (AT 8):

22 l/min

Rozměry:

18,5 x 33 x 21 cm

Hmotnost (AT 4):

3,5 kg

Hmotnost (AT 8):

4,5 kg

Hlučnost (AT 4):

55 dB

Hlučnost (AT 8):

65 dB

Klasifikace přístroje:

Ila

Provozní teplota:

0 až 40°C

Vzdušná vlhkost:

10 až 95%

Skladovací teplota:

-10°C až 50°C

Skladovací vlhkost:

10 až 95%

Provozní/skladovací atm. tlak:

690 až 1060 hPa



Přístroj typu B



Pozor, čtěte návod k použití!



Zapnuto



Vypnuto



Střídavý proud



Nepoužívat při koupání či sprchování



Sterilizace etylenoxidem



Na jedno použití



CE značka - Shoda s Nařízením 93/42/CEE



Ochrana uzemněním

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Toto je zdravotnický přístroj pro použití pod dohledem lékaře. Musí být provozován dle instrukcí v návodu k použití. Je důležité si pozorně prostudovat informace ohledně použití a údržby.

Mikrobiologická kontaminace: v případě nemoci s rizikem infekce nebo mikrobiologické kontaminace se doporučuje po konzultaci s lékařem použít pro každého pacienta zvláštní příslušenství.

- Děti nebo osoby nesoběstačné mohou používat přístroj pouze pod přísným dohledem zodpovědné dospělé osoby, která četla tento návod.
- Nikdy nepoužívejte adaptéry s jiným napětím než je uvedeno na zadní desce přístroje. Kabel nesmí přijít do styku s horkým povrchem.
- Přístroj nesmí být používán v blízkosti hořlavých anestetických směsí s kyslíkem, vzduchem nebo rajsčým plynem.
- Nikdy nemanipulujte se zástrčkou kabelu s mokřými rukama nebo při koupání či sprchování. Přístroj neponechávejte v blízkosti vody, neponořujte ho do žádných kapalin. Kdyby náhodou přístroj spadl do vody, vytáhněte ihned zástrčku ze zásuvky. Kabel, který je opotřebený nebo byl mokřý, nepoužívejte, pošlete ho zpět dodavateli.
- Kryt přístroje není odolný vůči vodě.
- Údržbu a/nebo opravy smějí provádět pouze autorizované osoby. Neodborné opravy ruší platnost záruční doby.
- Ujistěte se, že všechna připojení a uzavření láhve na sekret jsou v pořádku, aby nedocházelo při sání ke ztrátám.
- Nádobu na sekret nepřevracejte, dokud je připojena k přístroji, který je v provozu, protože tekutina by mohla být nasáta dovnitř a způsobit poškození pumpy. Pokud se tak stane, odsávačku ihned vypněte a vyprázdněte a vyčistěte láhev. Přístroj zašlete svému dodavateli.
- Jestliže bezpečnostní přetokový ventil přeruší odsávání, vyprázdněte láhev a proveďte čištění. Bezpečnostní ventil nesmí být nasazen dle obrázku 3, jinak tekutina vnikne do pumpy a zničí přístroj. Ujistěte se, že bezpečnostní ventil je připojen podle obr.2.

fig. 2

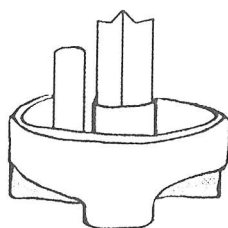
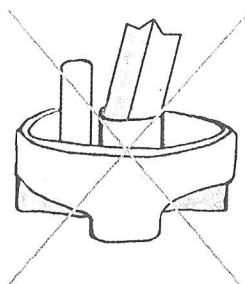


fig. 3



- Přístroj je vybaven dvěma bezpečnostními pojistkami, které je možno snadno zkontrolovat v případě poruchy. Jsou umístěny na zadní části přístroje na zásuvkovém panelu. Před tím ovšem vytáhněte síťový kabel.
- Kanyla a ruční ovladač průtoku jsou **sterilní, jednorázové výrobky**: Musí být vyměněny po každém použití.
- Vždy zkontrolujte datum spotřeby na originálním balení kanyly a zkontrolujte neporušenost sterilního obalu.
- Jednorázový antibakteriální filtr musí být po každém použití vyměněn.

INSTRUKCE K POUŽITÍ

Před každým použitím se přesvědčete, že všechno příslušenství je perfektně čisté podle instrukcí v kapitole „Proces čištění a desinfekce“.

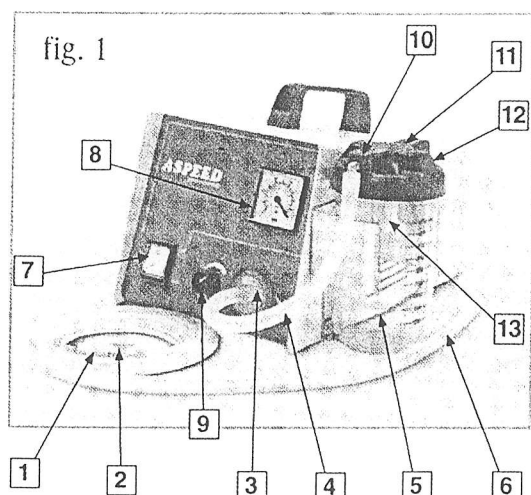
1. Připojte přístroj podle obrázku 1.
2. Pomocí regulátoru podtlaku nastavte požadovanou hodnotu podtlaku (bar). Otáčením knoflíku směrem k „+“ dosáhneme vyšší hodnotu a otáčením směrem k „-“ zase nižší; nastavená hodnota se zobrazí na měřidle podtlaku.
3. Zapněte přístroj přepnutím vypínače do polohy „I“ (zapnuto).
4. Po použití přístroj vypněte, vytáhněte kabel ze zásuvky a proveďte čištění tak, jak je popsáno v následující kapitole.

ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE

Odpojte kanylu, ruční regulátor průtoku a dlouhou hadici. Odpojte rovněž krátkou hadici a antibakteriální filtr a vyprázdněte nádobu (do WC doma, do kontejneru na biologický materiál v nemocnici). Potom ji můžete začít čistit. Příslušenství stačí opláchnout pod tekoucí vodou, potom dezinfikovat varem (5-10 min) nebo chemickými dezinfekčními prostředky dostupnými v lékárnách nebo sterilizovat v autoklávu při 121 °C po dobu cca 3 minut.

Jestliže používáte chemické dezinfekční prostředky, postupujte přesně podle instrukcí výrobce.

- Kanyla a ruční regulátor průtoku jsou sterilní, jednorázové výrobky, které musí být vyměněny po každém použití.
- Také antibakteriální filtr je na jedno použití a musí být vyměněn po každém použití.
- Nikdy přístroj neponořujte do vody. Kryt přístroje pouze otřete hadříkem namočeným v saponátu (neabrazivním).



1. Sterilní jednorázová kanyla
2. Sterilní jednorázový ruční regulátor
3. Antibakteriální filtr
4. Silikonová hadice ø 6 x 12 mm krátká
5. Nádoba
6. Silikonová hadice ø 6 x 12 mm dlouhá
7. Vypínač
8. Měřidlo podtlaku
9. Regulátor podtlaku
10. Vývod A
11. Vývod B
12. Přípojka
13. Bezpečnostní přetokový ventil

ZÁRUČNÍ LHŮTA A SERVIS

Záruka se vztahuje na výrobní vady a vady materiálů, nevztahuje se na neodbornou manipulaci a používání v rozporu s návodem na jeho používání. Záruční lhůta je 24 měsíců ode dne prodeje (resp. ode dne zdanitelného plnění). Den zdanitelného plnění je uveden na dokladu (faktura, dodací list, prodejka).

Záruční a pozáruční servis zajišťuje firma:

POLYMED medical CZ, a.s.
servisní oddělení
tel.+ fax: 495 219 065

Sběrná nádoba na sekret 1000 ml

Sběrná nádoba ne sekret dodávaná společně s odsávačkou může být použita dvěma způsoby: jako sběrná nádoba, kterou lze sterilizovat (viz obr.1A), nebo jako sběrná nádoba s jednorázovým vakem (viz obr.1B).

Sterilizovatelná sběrná nádoba

Na vrchní část nádoby by měl být umístěn antibakteriální filtr (6). Bez filtru odsávačku nepoužívejte, protože z bakteriologického hlediska je to nebezpečné pro pacienta. Sběrná nádoba je dodávána s polypropylenovým víčkem (2), které obsahuje pojistný plovákový ventil proti přesátí, a polykarbonátovým tělem nádoby (1). Ve víčku je otvor pro přímé připojení antibakteriálního filtru, který je označen „VACUUM“. Antibakteriální filtr plní také funkci ochrany zdroje podtlaku proti kontaminaci nasáté během použití. Všechny komponenty nádoby mohou být sterilizovány konvenčními systémy v autoklávu při teplotě 121 °C, nebo varem po dobu 10 minut.

Doporučuje se nádobu vyměnit po 30 cyklech sterilizace.

Nádobu během používání nepřevracujte, aby nedošlo k poškození pojistného plovákového ventilu (3-4-5); jestliže se to stane, vypněte odsávačku a odpojte hadičku od antibakteriálního filtru. Nikdy nepoužívejte odsávačku bez sběrné nádoby a/nebo bez antibakteriálního filtru.

Připojení: připojte jeden konec krátké sterilizovatelné silikonové hadičky (7) ke konektoru antibakteriálního filtru (6) a ten nasadte do otvoru „VACUUM“ na modrém víčku (2); druhý konec připojte ke konektoru „INLET“ odsávačky. Připojte jeden konec dlouhé sterilizovatelné silikonové hadičky ke konektoru „PATIENT“ na modrém víčku (2); ke druhému konci připojte jednorázový, sterilní ruční přerušovač sání (9) a připojte sterilní odsávací cévku na jedno použití.

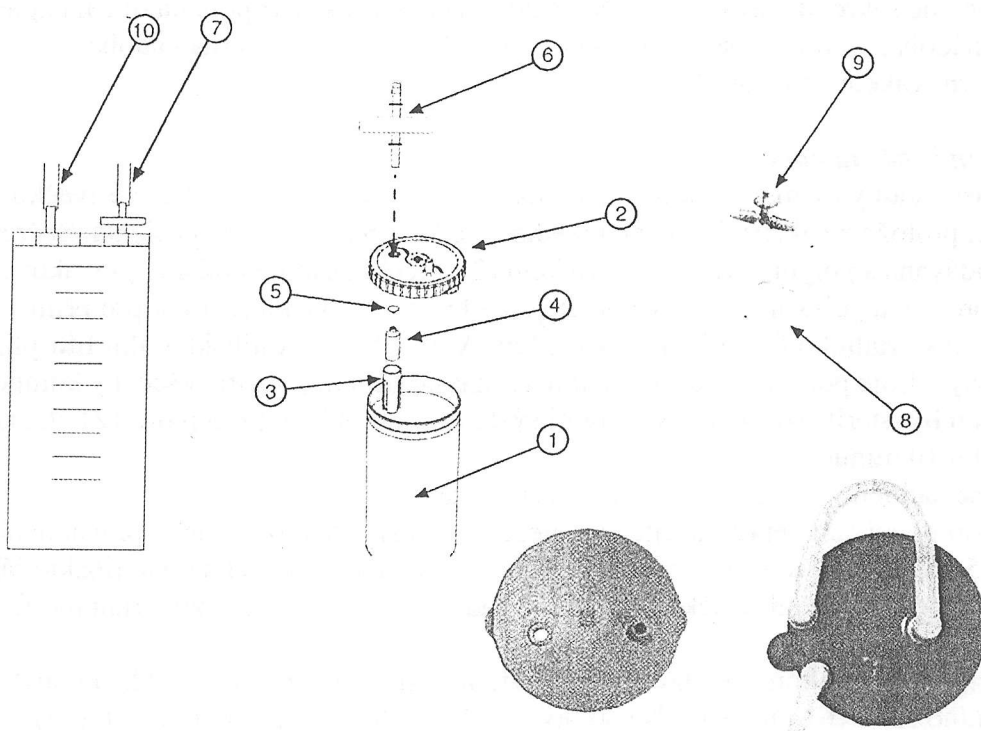
Sběrná nádoba s jednorázovým vakem

Odsávačka může být použita s transparentní sběrnou nádobou 1000ml na více použití (1) a jednorázovým vakem. V tomto případě je antibakteriální filtr integrován ve vaku a filtr ani víčko s ventilem (2) se nepoužívá. Integrovaný filtr také zastává funkci ochrany proti vniknutí tekutin do odsávačky. Při zahájení provozu přístroje vždy vyměňte jednorázový vak. Za účelem čištění a dezinfekce sterilizujte hadičky a nádoby v autoklávu při maximální teplotě 121°C nebo vařte po dobu 10 minut. Vak je na jedno použití a musí být po každém použití vyměněn. Vak musí být úplně zasunut do nádoby, aby nevznikly netěsnosti.

Maximální vakuum pro použití jednorázového vaku: -0,75 baru.

Připojení: Připojte jeden konec krátké sterilizovatelné silikonové hadičky (7) ke žlutému konektoru (VACUUM) na víčku (obr.1B) a druhý konec ke konektoru „INLET“ odsávačky. Připojte jeden konec dlouhé sterilizovatelné silikonové hadičky k červenému konektoru (PATIENT) a připojte jednorázový sterilní ruční přerušovač sání (9) k jednorázové sterilní odsávací cévce (8).

Používejte pouze originální 1l jednorázové vaky.



Obr.1A

Obr.1B

Legenda:

- 1 Sběrná nádoba 1000ml ze sterilizovatelného polykarbonátu
- 2 Sterilizovatelné polypropylénové víčko
- 3 Sterilizovatelná polypropylénová plováková klec
- 4 Sterilizovatelný polypropylénový plovák
- 5 Sterilizovatelná pryžová záklopka
- 6 Antibakteriální filtr
- 7 Sterilizovatelná silikonová hadička Ø 6 x 12 mm – krátká
- 8 Jednorázová sterilní odsávací cévka bez přerušovače sání
- 9 Jednorázový sterilní ruční přerušovač sání
- 10 Sterilizovatelná silikonová hadička Ø 6 x 12 mm – dlouhá